

CURRICULUM VITAE for

HENRIK MARCUS DIAMANT

Mail: translations@diamant.se / Phone: [+46 70 341 96 91](tel:+46703419691)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Freelance translator and interpreter 2017 – ongoing

Malaga, Spain

- Translation and proofreading jobs for Swedish agencies such as Priest PR, Mogensen Info, Tapenet, expertise include:
 - B2B Marketing texts; translating and adopting english marketing content in to state of the art Swedish marketing texts, and copywriting. Web based B2B communication, continuous content translation of B2B blogs, press releases, B2B marketing reports, executive summaries and so forth. Approx 150,000 words yearly
 - B2C Marketing; B2C communication in various channels, product information, press releases, websites, brochures, advertorials, customer success cases, handling content translation and updating B2C blogs. Approx 100,000 words yearly
- Today working online from Spain. Ranked top 100 of Swedish PR experts. Also assisting companies strategically to create buzz and visibility in print media, television and the digital landscape of Swedish media.
- Collaboration with Swedish PR and media agencies in to help fine tune communication via different channels in Sweden.

PR expert, copywriter and translator 2005 - 2016

- Diamant PR: Text and content creation, translation and copywriting for a wide client list of Swedish based companies: Addskills, Affecto, Almega, Alcastone, Anell, Brandskyddsforeningen, Cap Geminin, Cellip, Coop, De Laval, Delta Minerals, Den Norske Veritas, Efftel, Drillcon, IF, Easy Research, Felgood, Founders Alliance, Fortifikationsverket, Glycorex, Handelshögskolan, Innerstadspress, Innovation Pioneer, Metaforce, Polisförbundet, Preera, Kanal 5, Oracle, Q-labs, OMD, Stockholm Corp Finance, Småföretagarna, Scanmining, Mattel, MediaProvider, Megacard, Lantmäteriet, Nutricia, Printure, Vattenfall, SL, StreamServe, Svensk Adressändring, Svensk Direktreklam, Trosa Kommun, Upsales, Toshiba, Unibet, Technia, Öhman Fondkommission.

PR team leader, partner 2001 - 2005

Segerfeld & Partners, Stockholm Sweden

Team leader for ten PR-consultants. Responsible for clients, sales process and results.

Journalist 1998 - 2001

Svensk Damtidning and Expressen. Two tabloids with significant circulation in Sweden.

PR-executive 1996 - 1998

Swedish Television, handling the media attention and PR strategy for hundreds of TV-programs.

Editor in chief 1996 - 1993

Cap & Design, successful magazine of computer based design.

Other qualifications

Fast gaining experience with SDL Trados Studio, PageMaker design, Adobe and MS Office Programs

Fast gaining experience using online translation platforms such as MemoQ web edition and Idiom Workbench

Good all round IT skills, research using both the internet and other relevant sources

Publications

Bestselling book Pinocchio-effekten, a book on communication and human behaviour.

Giving practical seminars on how to write on the web

Clients like Brandskyddsforeningen, IF försäkringar, Upsales.

Translator from English to Swedish

Worked with translations for A-list companies like Dell, Oracle, McDonalds...

Journalist

Worked for major media houses as a journalist and editor in Chief

University

Well chosen courses in communications, journalism, economics